

DE Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TimeTEX entschieden haben.

1. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten

- Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.
- Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Geräts und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch.
- Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung.
- *Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!*
- *Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf!*

2. Zu Ihrer Sicherheit:

- Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in dieser Bedienungsanleitung dargestellt wird.
- Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern des Gerätes ist nicht gestattet.

⚠ Vorsicht! Verletzungsgefahr:

- Bewahren Sie das Gerät und die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinandernehmen oder aufladen. Explosionsgefahr!
- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren. Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden.
- Beim Hantieren mit ausgelaufenen Batterien chemikalienbeständige Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen!

⚠ Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen + Erschütterungen aus.
- Vor Feuchtigkeit schützen.

3. Inbetriebnahme:

- Öffnen Sie das Batteriefach.
- Legen Sie zwei neue 1,5 V AA Batterien polrichtig ein.
- Ein kurzer Alarmton ertönt.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder.
- Bringen Sie den Schiebeschalter für die Lautstärke links über dem Batteriefach in die gewünschte Position (siehe Punkt 4.1).
- Legen Sie die gewünschte Dauer des Signaltons fest bzw. ob überhaupt ein Ablauf-Signal gewünscht wird (siehe Punkt 4.1).
- Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.

4. Bedienung:

- Stellen Sie die Zeitdauer-Uhr auf eine glatte und ebene Oberfläche und klappen zuvor den Ständer auf.
- Die rückseitig eingelassenen Magnete ermöglichen auch eine Befestigung an einer magnethaftenden Fläche.
- Die Zeitdauer-Uhr kann mit der rückseitigen Schlüsseloch-Aussparung auch an einer Wandaufhängung eingehängt werden.
- Mit dem oben rückseitig ausgesparten Griffloch lässt sich die Zeitdauer-Uhr gut transportieren.
- Stellen Sie die gewünschte Zeitdauer (1 – 60 Minuten) mit dem Drehknopf ein. Der Zeitbereich wird mit einer farbigen Restzeitanzeige markiert.
- Die Rückwärts-Zählung beginnt und die farbige Restzeitanzeige reduziert sich kontinuierlich.
- Zum Pausieren des Zeitablaufs, die Pausen-Taste betätigen.
- Um die Zeit weiterlaufen zu lassen, erneut die Pausen-Taste drücken.
- Nach Ablauf der Zeit ertönt ein Alarmton in der eingestellten Lautstärke.
- Der Alarmton kann komplett abgeschaltet bzw. die Dauer individuell eingestellt werden (siehe Punkt 4.1).
- Zum Beenden des Alarms können Sie den Drehknopf der farbigen Zeitscheibe kurz nach links und wieder zurück auf die Null-Position drehen.

4.1 Alarmeinstellungen:

Mit dem Schiebeschalter über dem Batteriefach können Sie das Ablaufsignal wie folgt einstellen:

Lautstärke: leise / mittel / laut

Alarmdauer: 0 / 1 / 3 / 6 / 10 / 15 / 20 / 25 / 30 Sekunden

Mit dem Drehschalter über dem Batteriefach können Sie die gewünschte Dauer des Alarms einstellen. Ist die Dauer auf 0 gestellt, ertönt kein Alarmton.

4.2 Batteriewechsel:

- Wenn die Funktionen schwächer werden, wechseln Sie bitte die Batterien.
- Vergewissern Sie sich, dass die Batterien polrichtig eingelegt sind.

5. Pflege und Wartung

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden! Vor Feuchtigkeit schützen.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Bewahren Sie Ihr Gerät an einem trockenen Platz auf.

6. Batterieentsorgung

Möglicherweise haben Sie einen Artikel erworben, der Batterien / Akkus (nachfolgend nur als (Alt-)Batterien bezeichnet) enthält. Aus diesem Grund sind wir gesetzlich verpflichtet, Sie auf Folgendes hinzuweisen:

Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Als Endnutzer sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien einer geeigneten Sammelstelle zuzuführen. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Kommune oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden. Sie können Ihre Altbatterien auch unentgeltlich an unserem Versandlager (s.u.) zurückgeben oder dorthin zurücksenden. Falls Sie von dieser Möglichkeit Gebrauch machen wollen, schicken Sie Ihre Altbatterien mit dem Vermerk „gebraucht“ an folgende Adresse:

TimeTEX HERMEDIA Verlag GmbH · Ländenstraße 10 · 93339 Riedenburg · Germany

TimeTEX HERMEDIA Verlag GmbH · Deggendorfstr. 5 · 4030 Linz · Austria

TimeTEX HERMEDIA Verlag GmbH · Stemmerstr. 54 · 8238 Bisingen · Switzerland

Bitte beachten Sie, dass sich unsere Rücknahmeverpflichtung auf Altbatterien der Art beschränkt, die wir als Neubatterien in unserem Sortiment führen oder geführt haben sowie auf die für Endnutzer üblichen Mengen.

Altbatterien enthalten wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden.

Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet: Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll.

Pb: Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei

Cd: Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium

Hg: Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber

**Elektroaltgeräte-Entsorgung**

Das Zeichen „durchgestrichene Mülltonne“ bedeutet: Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Diese sind vielmehr einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen und hierzu kostenlos bei einer der kommunalen Sammelstelle abzugeben. Altbatterien und Altkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe bei einer stationären Annahmestelle von diesem zu trennen. Für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten haben Sie eigenverantwortlich Sorge zu tragen. **WEEE-Reg.-Nr.: 79696058 | ARA/ERA-Nr.: 40640**

**Technische Daten**

Zeitdauer:	1 – 60 Minuten
Alarm-Lautstärke:	leise – mittel – laut (aus, wenn Alarm-Dauer auf 0)
Alarm-Dauer:	0 / 1 / 3 / 6 / 10 / 15 / 20 / 25 / 30 Sekunden
Spannungsversorgung:	2 x 1,5 V AA Batterien
Gehäusemaße:	32 x 32 cm, 30 / 40 mm tief (ohne / mit Drehknopf)
Gewicht:	800 g (nur das Gerät)

Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TimeTEX veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Die neuesten technischen Daten und Informationen zu Ihrem Produkt finden Sie unter Eingabe der Artikelnummer auf unserer Homepage.

**EN Operating instructions**

Thank you for purchasing this product from TimeTEX.

1. Before you use the device for the first time

- Please read through the operating instructions carefully.
- Paying attention to the operating instructions will help you to avoid damaging your device, jeopardising your legal rights to make a claim for any defects due to misuse.
- We cannot accept any responsibility for any damage that is due to a failure to comply with these operating instructions.
- *Please pay particular attention to the safety instructions!*
- *Keep these instructions in a safe place!*

2. For your safety:

- Do not use the product in any way other than that described in these operating instructions.
- Unauthorised repairs, conversions or modifications of the product must not be undertaken.

⚠ Caution! Risk of injury:

- Keep the product and its batteries out of the reach of children.
- Batteries can be life-threatening if swallowed. If a battery is swallowed, it can cause severe internal burns and death within 2 hours. If you suspect a battery may have been swallowed or otherwise entered the body, seek medical attention immediately.
- Never throw batteries into fire, short-circuit, disassemble, or recharge them. Danger of explosion!
- Batteries contain acids that are harmful to health. To avoid battery leakage, replace weak batteries as soon as possible.
- Wear chemical-resistant protective gloves and goggles when handling leaking batteries!

⚠ Important notes on product safety!

- Do not expose the product to extreme temperatures, vibrations or impact.
- Protect from moisture.

3. Before using the product for the first time:

- Open the battery compartment
- Insert two new 1.5 V AA batteries correctly
- A short alarm signal will sound.
- Close the battery compartment again.
- Set the sliding volume switch on the left above the battery compartment to the desired position (see

point 4.1).

- Set the desired duration of the signal tone (if a sequence signal is desired) (see point 4.1).
- The product is now ready for use.

4. Operation:

- Place the timer clock on a smooth, flat surface and fold out the stand beforehand.
- The magnets on the reverse of the product can also be used to attach the clock to a magnetic surface.
- The timer clock can also be hung on a wall using the keyhole recess on the back.
- The grip recess on the back makes the clock easy to carry.
- Set the desired time period (1-60 minutes) with the rotary knob. The time range is marked with a coloured remaining time indicator.
- The countdown will begin and the coloured remaining time display will decrease continuously.
- To pause the timer, press the pause button.
- Let the timer continue by pressing the pause button again.
- After the set time has elapsed, an alarm will sound at the volume that has been selected.
- The alarm can be switched off completely and the duration of the alarm can also be selected (see point 4.1).
- To stop the alarm, turn the knob on the coloured time disc briefly to the left and back to the zero position.

4.1 Alarm settings:

With the slide switch above the battery compartment, you can set the expiry alarm as follows:

Volume: quiet / medium / loud

Alarm duration: 0/1/3/6/10/15/20/25/30 seconds

You can set the desired duration of the alarm with the rotary knob above the battery compartment. If the duration is set to 0, no alarm sound will be emitted.

4.2 Changing the batteries:

- When the functions of the product become weaker, please change the batteries.
- Ensure that the batteries are correctly inserted.

5. Care and maintenance

- Clean the product with a soft, damp cloth. Do not use abrasive cleaners or solvents! Protect from moisture.
- Remove the batteries if you do not intend to use the product for a long time.
- Store the product in a dry place.

6. Battery disposal

You may have purchased an item that contains batteries/rechargeable batteries (hereafter referred to as "[used] batteries"). Because of this, we are legally obliged to provide you with the following information:

Batteries must not be disposed of in household waste. As the end user, you are legally obliged to take used batteries to a suitable collection point. You can hand in your used batteries at public collection points in your local area or wherever batteries of the relevant type are sold. You can also return or send back your used batteries free or charge to our dispatch warehouse (see below). If you wish to make use of this option, please send your batteries to the following address, enclosing a note that reads "used":

TimeTEX HERMEDIA Verlag GmbH · Ländenstraße 10 · 93339 Riedenburg · Germany

TimeTEX HERMEDIA Verlag GmbH · Deggendorfstr. 5 · 4030 Linz · Austria

TimeTEX HERMEDIA Verlag GmbH · Stemmerstr. 54 · 8238 Bisingen · Switzerland

Please note that we are only obliged to accept returns of used batteries of the type we sell or have sold within our range and in quantities that are customary for end users. Waste batteries contain valuable raw materials that can be recycled.

The symbol of the crossed-out dustbin means that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of along with household waste.

Pb: Battery contains more than 0.004 percent (by mass) lead

Cd: Battery contains more than 0.002 percent (by mass) cadmium

Hg: Battery contains more than 0.0005 percent (by mass) mercury.



Disposal of waste electrical equipment

The symbol of the "crossed-out dustbin" means that electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste. These items must be collected separately from unsorted municipal waste and handed in free of charge at a local collection point. Used batteries and accumulators that are not enclosed within the unwanted equipment must be separated from the latter before being handed in at a stationary collection point. You are responsible for destroying any personal data from the waste equipment you wish to dispose of.

WEEE-Reg.-No.: 79696058 | ARA/ERA-No.: 40640



Technical information

Duration:	1 – 60 minutes
Alarm volume:	quiet – medium – loud (off when the alarm duration is set to 0)
Alarm duration:	0/1/3/6/10/15/20/25/30 seconds
Power supply:	2 x 1.5 V AA batteries
Housing dimensions:	32 x 32 cm, 30/40 mm deep (without/with rotary knob)
Weight:	800 g (device only)

These instructions and any extracts from them may only be published with the consent of TimeTEX. The technical information is correct at the time of publication and is subject to change without notice. The latest technical information on your product can be found on our homepage by entering the product item number, which can be found on the packaging or product itself.



FR Instructions d'utilisation

Merci d'avoir choisi cet appareil de TimeTEX.

1. Avant de faire fonctionner l'appareil

- Lire attentivement le mode d'emploi.
- En suivant le mode d'emploi, vous éviterez également d'endommager l'appareil et de mettre en danger vos droits légaux de réclamation pour des défauts dus à une mauvaise utilisation.
- Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages causés par le non-respect de ce mode d'emploi.
- *Merci d'accorder une attention particulière aux consignes de sécurité !*
- *Garder ce mode d'emploi dans un endroit sûr !*

2. Pour votre sécurité :

- Ne pas utiliser le produit d'une manière autre que celle indiquée dans ce manuel.
- La réparation, la modification ou l'altération autorisée de l'appareil n'est pas autorisée.

Attention ! Risque de blessure :

- Garder l'appareil et les piles hors de portée des enfants.
- L'ingestion des piles peut mettre la vie en danger. Si une pile est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes et la mort dans les deux heures qui suivent. Si vous pensez qu'une pile a été avalée ou

est entrée dans le corps d'une autre manière, consultez immédiatement un médecin.

- Ne pas jeter les piles au feu, les court-circuiter, les démonter ou les recharger. Il y a un danger d'explosion !
- Les piles contiennent des acides qui sont nocifs pour la santé. Pour éviter les fuites de piles, remplacez les piles faibles dès que possible.
- Porter des gants et des lunettes de protection résistant aux produits chimiques pour manipuler les piles qui fuient !

Notes importantes sur la sécurité des produits !

- Ne pas exposer l'appareil à des températures, des vibrations et des chocs extrêmes.
- Le protéger de l'humidité.

3. Mise en service :

- Ouvrir le compartiment des piles.
- Insérer deux nouvelles piles AA de 1,5 V avec une polarité correcte.
- Une courte sonnerie d'alarme retentit.
- Refermer le compartiment des piles.
- Mettre l'interrupteur à glissière de volume situé à gauche au-dessus du compartiment des piles dans la position souhaitée (voir point 4.1).
- Régler la durée de la tonalité du signal ou si un signal de séquence est souhaité (voir point 4.1).
- L'appareil est maintenant prêt à fonctionner.

4. Fonctionnement :

- Poser le minuteur sur une surface lisse et plane et ouvrir le support au préalable.
- Les aimants encastés au dos permettent également de le fixer sur une surface magnétique.
- Le minuteur peut également être accroché à un support mural grâce à la découpe en forme de trou de serrure située à l'arrière.
- Grâce au trou de préhension découpé au dos en haut, la minuterie peut être facilement transportée.
- Régler la durée souhaitée (1 - 60 minutes) à l'aide du bouton rotatif. L'intervalle de temps est marqué par un affichage coloré du temps restant.
- Le compte à rebours commence et l'affichage coloré du temps restant diminue continuellement.
- Pour mettre en pause le déroulement du temps, appuyer sur la touche Pause.
- Pour que le temps continue à s'écouler, appuyer à nouveau sur la touche Pause.
- Une fois le temps écoulé, un signal d'alarme retentit au volume réglé.
- Le signal d'alarme peut être complètement désactivé ou la durée peut être réglée individuellement (voir point 4.1).
- Pour mettre fin à l'alarme, tourner brièvement le bouton rotatif du disque horaire coloré vers la gauche et le ramener à la position zéro.

4.1 Paramètres d'alarme :

Utiliser l'interrupteur à glissière situé au-dessus du compartiment des piles pour régler le signal de séquence comme suit :

Volume : faible / moyen / fort

Durée de l'alarme : 0 / 1 / 3 / 6 / 10 / 15 / 20 / 25 / 30 secondes

Utiliser l'interrupteur rotatif situé au-dessus du compartiment des piles pour régler la durée souhaitée de l'alarme. Si la durée est fixée à 0, aucune alarme ne se déclenche.

4.2 Remplacement des piles :

- Lorsque les fonctions deviennent plus faibles, veuillez changer les piles.
- Assurez-vous que les piles sont insérées avec la bonne polarité.

5. Entretien et maintenance

- Nettoyer l'appareil avec un chiffon doux et légèrement humide. Ne pas utiliser d'abrasifs ou de ! Protéger de l'humidité.
- Retirer les piles si l'appareil est inutilisé pendant une longue période.
- Ranger l'appareil dans un endroit sec.

6. Élimination des piles

Vous avez peut-être acheté un article qui contient des piles / batteries rechargeables (ci-après dénommées uniquement les (vieilles) piles). C'est pourquoi nous sommes tenus par la loi de vous informer de ce qui suit : Les piles ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères. En tant qu'utilisateur final, vous êtes légalement tenu d'apporter les piles usagées à un point de collecte approprié. Vous pouvez déposer vos piles usagées dans les points de collecte publics de votre municipalité ou partout où des piles du type concerné sont vendues. Vous pouvez également retourner gratuitement vos piles usagées à notre entrepôt d'expédition (voir ci-dessous) ou les y renvoyer. Si vous souhaitez faire usage de cette possibilité, envoyez vos piles usagées à l'adresse suivante avec la mention « usagé » :

TimeTEX HERMEDIA Verlag GmbH · Ländenstraße 10 · 93339 Riedenburg · Allemagne

TimeTEX HERMEDIA Verlag GmbH · Deggendorfstr. 5 · 4030 Linz · Autriche

TimeTEX HERMEDIA Verlag GmbH · Stemmerstr. 54 · 8238 Bisingen · Suisse

Veuillez noter que notre obligation de reprise est limitée aux piles usagées du type que nous transportons ou avons transportées en tant que piles neuves dans notre gamme et aux quantités habituelles pour les utilisateurs finaux.

Les piles usagées contiennent des matières premières précieuses qui sont recyclées.

La poubelle barrée signifie : les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.

Pb : la batterie contient plus de 0,004% de plomb en masse

Cd : Les piles contiennent plus de 0,002% de cadmium en masse

Hg : la pile contient plus de 0,0005% de mercure en masse



Élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques

Le symbole de la «poubelle barrée» signifie que les équipements électriques et électroniques ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Ils doivent plutôt être collectés séparément des déchets municipaux non triés et remis gratuitement à l'un des points de collecte municipaux. Les piles et accumulateurs usagés qui ne sont pas contenus dans l'appareil usagé doivent être séparés de celui-ci avant d'être déposés dans un point de collecte fixe. Vous êtes responsable de la suppression des données personnelles des anciens appareils à éliminer.

Numéro d'enregistrement DEEE : 79696058 | ARA/ERA-Non.: 40640

Données techniques

Durée :	1 – 60 minutes
Volume de l'alarme :	faible - moyen - fort (désactivé lorsque la durée de l'alarme est de 0)
Durée de l'alarme :	0/1/3/6/10/15/20/25/30 secondes
Alimentation électrique :	2 piles AA de 1,5 V
Dimensions du logement :	32 x 32 cm, 30/40 mm de profondeur (sans / avec bouton rotatif)
Poids :	800 g (uniquement l'appareil)

Ce manuel ou des extraits de celui-ci ne peuvent être publiés qu'avec l'accord de TimeTEX. Les données techniques correspondent à l'état au moment de l'impression et peuvent être modifiées sans notification préalable. Vous trouverez les dernières données techniques et informations sur votre produit en entrant le numéro d'article utilisé sur l'emballage ou le produit sur notre page d'accueil.

